

E71 - Suneater of the Big Three

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:02] ---

The spring of third grade,

[00:04] ---

I transferred here on the
day of the opening ceremony.

[00:07] ---

"Tamaki"

[00:08] ---

I'm... Ama... jiki... um...

[00:12] ---

I-I... h...

[00:14] ---

I couldn't really talk
when I introduced myself.

[00:18] ---

In a room where everyone
just changed classes,

[00:21] ---

those who had been in the
same class before gathered together

[00:23] ---

and made new groups.

[00:26] ---

No one had the courage to be the only one

[00:28] ---

to talk to the new transfer student
who had an awkward start.

[00:31] ---

I hadn't been very good at
making friends at that point, anyway.

[00:37] ---

I thought I was just a
quiet and boring person.

[00:41] ---

Amajiki!

[00:44] ---

The "h" you started during
your introduction--

[00:47] ---

Were you trying to say "hero" there?

[00:50] ---

Oh... well...

[00:54] ---

I like heroes, too!

[01:00] ---

Back then...

[01:01] ---

Who do you like, Amajiki?

[01:04] ---

...because you talked to me...

[01:07] ---

You were so bright... shining...

[01:14] ---

Like...

[01:16] ---

...the sun...

[01:27] ---

I wonder if I can do it, too...

[01:34] ---

Shine...

[01:36] ---

...like you...

[03:15] ---

Shie Hassaikai, we have
a warrant to search your premises

[03:17] ---

on suspicion of the manufacture
and sale of illegal drugs!

[03:20] ---

Who the hell are you?

[03:21] ---

Wait, what are you bastards?!

[03:23] ---

We said we're here to investigate, didn't we?

[03:26] ---

Please calm down!

[03:28] ---

Clear a path!

[03:29] ---

If you fight without thinking about
the consequences, you'll regret it!

[03:31] ---

They sent everyone out just to buy time?!

[03:33] ---

That's so self-destructive...

[03:35] ---

Leave them to us and go on ahead!

[03:38] ---

We're counting on you!

[03:38] ---

"Pro Hero - Fat Gum - Quirk: Fat Adsorption"

[03:39] ---

It's an emergency!

[03:40] ---

Excuse us for not taking off our shoes!

[03:43] ---

They haven't done anything suspicious yet!

[03:45] ---

"Pro Hero - Rock Lock "

[03:46] ---

I'm getting kind of worried, man.

[03:48] ---

We have no choice but to keep going now that we've started, though.

[03:51] ---

"Tamaki Amajiki - Quirk: Manifest"

[03:51] ---

I wonder if someone leaked information to them.

[03:54] ---

I feel like they're all gathered in one place for some reason...

[03:56] ---

If someone had, I think they'd be avoiding us more smartly.

[04:00] ---

They should all be used to working together with one will already.

[04:03] ---

"Pro Hero - Eraser Head - Quirk: Erasure"

[04:03] ---

They devote their all to their bond with their boss and brothers.

[04:07] ---

They might feel ashamed now,

[04:08] ---

"Izuku Midoriya - Quirk: One For All"

[04:09] ---

but that makes them put more

importance on their old bonds.

[04:11] ---

"Eijiro Kirishima - Quirk: Hardening"

[04:12] ---

This commotion...

[04:13] ---

And Chisaki and the top brass
haven't shown themselves yet.

[04:16] ---

They're probably underground
getting ready to hide or flee right now.

[04:20] ---

That's not loyalty!

[04:22] ---

Forcing their henchmen to take responsibility
and running away themselves isn't manly!

[04:25] ---

Yeah!

[04:28] ---

"Pro Hero - Sir Nighteye - Quirk: Foresight"

[04:37] ---

It's here.

[04:39] ---

There's a device here to
open a hidden passage.

[04:43] ---

By holding down these wooden
floorboards in a specific order...

[04:45] ---

...it'll open.

[04:48] ---

It's like a ninja residence! Right?

[04:50] ---

If you hadn't seen it with your Foresight,
we wouldn't have noticed it.

[04:52] ---

Be careful of Quirks we haven't seen yet.

[04:58] ---

What the hell, bastards?!

[04:59] ---

Bubble Girl!

[05:01] ---

Take one of them!

[05:05] ---

Damn it!

[05:09] ---

My eye!

[05:10] ---

Right, sorry.

[05:13] ---

I'll make them stay here and not follow us.

[05:15] ---

Please go on ahead.

[05:16] ---

Let's go!

[05:17] ---

I'll join you again soon!

[05:22] ---

We're almost there.

[05:23] ---

Hurry!

[05:26] ---

It's a dead end...!

[05:28] ---

You sure you're not mistaken?

[05:30] ---

Explain yourself, Nighteye!

[05:31] ---

I'll go take a look.

[05:33] ---

Lemillion, wait! Your clothes might--

[05:35] ---

It's all right.

[05:37] ---

Mirio's costume is made of a special fiber made from his own hair.

[05:42] ---

It's made so it becomes permeable when he activates his Quirk.

[05:45] ---

I knew it!

[05:47] ---

The path continues, just like Nighteye said.

[05:51] ---

It's just been blocked off by a wall.

[05:53] ---

But it's a pretty thick wall.

[05:55] ---

With Chisaki's ability to break down and restore things, even this is possible?

[05:59] ---

A cheap trick...

[06:01] ---

It's like he's telling us he'll be

in trouble if we go this way.

[06:03] ---

Yeah.

[06:05] ---

Good luck to him if he
thinks that'll stop us!

[06:07] ---

One For All...

[06:09] ---

Full Cowling...

[06:11] ---

...Shoot Style!

[06:13] ---

Red Gauntlet!

[06:18] ---

You guys aren't too bad...

[06:20] ---

They beat me to the punch.

[06:23] ---

"Mirio Togata - Quirk: Permeation"

[06:23] ---

Let's keep going.

[06:42] ---

What...?

[06:45] ---

The path is rolling...!

[06:46] ---

It's changing!

[06:50] ---

It's not Chisaki!

[06:51] ---

It's different...

[06:53] ---

The only one it could be...

[06:54] ---

...is the director, Irinaka!

[06:57] ---

Irinaka's Quirk, Mimic,

[06:59] ---

lets him go into objects and
control them freely from within!

[07:00] ---

"Mimic"

[07:02] ---

He's gone into the concrete
that makes up the underground,

[07:05] ---

and it's turned into a living maze!

[07:06] ---

But it's on too big of a scale!

[07:08] ---

He shouldn't be able to enter
and control objects bigger than a fridge!

[07:12] ---

If he gets a big enough boost,
it's not impossible, huh?

[07:16] ---

I was bein' careful
about *what* he'd turn into,

[07:20] ---

but I didn't think he'd
turn into the underground.

[07:22] ---

This has got to be hard on him physically.

[07:25] ---

Eraser, you can't get rid of it?

[07:27] ---

Not if I can't see the main body...

[07:30] ---

If the path keeps getting
changed and remade...

[07:32] ---

"Eri"

[07:33] ---

...then they can prepare as
many escape routes as they want.

[07:34] ---

"Villain - Overhaul - Quirk: Overhaul"
"Villain - Chronostasis"

[07:37] ---

To have the judgment to be able
to deal with this so quickly...

[07:41] ---

Oh, it's no use anymore...

[07:42] ---

Far from being able
to save the girl, we're also...

[07:46] ---

Tamaki!

[07:49] ---

That's not going to happen.

[07:50] ---

You're the Suneater!

[07:54] ---

Besides, this is just a stopgap!

[07:57] ---

No matter how much
they try to warp the path,

[07:59] ---

as long as we know the direction of our goal,

[08:01] ---

I can get there!

[08:03] ---

--Lemillion!

--Lemillion!

[08:05] ---

Time is of the essence!

[08:06] ---

Those guys know this, too.

That's why they're stalling for time.

[08:10] ---

I'm going on ahead!

[08:14] ---

No...!

[08:15] ---

What am I doing?

[08:17] ---

Isn't Mirio doing his best?

[08:22] ---

Then...

[08:23] ---

What I should be doing is...!

[08:26] ---

He's slipping through, huh?

[08:28] ---

But...

[08:30] ---

...even if he reaches them,
he won't be able to do anything by himself.

[08:42] ---

A hall?

[08:44] ---

We're getting further
and further away from our goal!

[08:46] ---

It looks like they've got us good!

[08:48] ---

Hey, hey, hey, hey.

[08:50] ---

Some government authorities
have fallen from the sky.

[08:54] ---

Strange things happen, huh?

[08:57] ---

It looks like they're
really ready for a fight.

[09:01] ---

It's about time we showed them
the strength of pro--

[09:06] ---

Save the strength of pros for the goal.

[09:09] ---

It's not like that.

[09:12] ---

I can do my best
because you're here, Tamaki.

[09:19] ---

For the ones stalling for time...

[09:23] ---

...I'll be enough by myself.

[09:25] ---

"Suneater of the Big Three"

[09:29] ---

"Tamaki Amajiki"

"Quirk: Manifest"

"He can manifest characteristics of things he eats in his body."

[09:29] ---

"Affiliation: U.A. High School Hero Course 3rd Year"

"Birthday: 3/4"

"Height: 177 cm" "Blood Type: B" "Likes: Butterflies"

[09:34] ---

--Those in the front have been taken down.

--What should we do?

--We have no choice but to move forward!

[09:37] ---

There are more people than I expected.

[09:40] ---

Let's deal with these first.

[09:43] ---

I'll leave those to you,

Eight Bullets of the Hassai Group.

[09:48] ---

For the ones stalling for time...

[09:51] ---

...I'll be enough by myself.

[09:53] ---

What are you saying? Let's work together!

[09:55] ---

Yeah, work together.

[09:57] ---

I'll kill all of you.

[09:59] ---

It's Setsuno!

[10:00] ---

We can't use our guns against him!

[10:02] ---

Heroes, it's up to you!

[10:03] ---

You figured it out, huh?

[10:04] ---

Oh, well.

[10:06] ---

It just makes it easier to go wild!

[10:09] ---

We won't let you.

[10:10] ---

Throw away your sword.

[10:12] ---

I can't use it.

[10:14] ---

He erased his Quirk?

[10:16] ---

An inferior version of Eri's Quirk.

[10:18] ---

I've heard that a hero like that exists.

[10:22] ---

But it doesn't matter.

[10:24] ---

What we should be doing is blocking them.

[10:26] ---

That's all.

[10:28] ---

Swords and bullets will
just sink into my body.

[10:31] ---

It'll be better for you if you give up now.

[10:34] ---

Threats like that just make
you sound like you fear for your life.

[10:38] ---

Since Eraser's erasing your Quirk,
we can use our weapons!

[10:40] ---

Resign yourselves and surrender!

[10:44] ---

Larceny, Toya Setsuno.

[10:46] ---

Crystallize, Yu Hojo.

[10:49] ---

Food, Soramitsu Tabe.

[10:51] ---

I've looked over the
documents with their info!

[10:55] ---

I'll take these guys on.

[10:57] ---

At Fat Agency, we eat tons of *takoyaki*,

[10:59] ---

so I'm really good at using octopus.

[11:01] ---

Since I was shot before,
I'm more alert to things like this.

[11:05] ---

But Suneater!

[11:07] ---

It won't do any good for us
to all fight against them.

[11:10] ---

With so many pro heroes stopped here,
we're playing right into their hands.

[11:17] ---

We should save the pros' Quirks,
including Eraser's, for later!

[11:21] ---

We should save the power to get
through the wriggling underground, too!

[11:23] ---

And the police officers and their guns!

[11:25] ---

Fat Gum!

[11:27] ---

If it's me, I can completely
shut down all three of them.

[11:32] ---

Let's go!

[11:33] ---

Fat!

[11:34] ---

To that door!

[11:35] ---

Hey, hey, hey! Wait, wait!

[11:38] ---

Again...!

[11:43] ---

Amajiki, I used my Quirk
on the three of them.

[11:45] ---

Bind them up before the effect wears off.

[11:48] ---

Everyone!

[11:52] ---

Please take care of Mirio!

[11:55] ---

He's definitely going to try too hard,

[11:58] ---

so please help him.

[12:01] ---

Fat! You're going to leave him alone like that?

What are you thinking?

[12:05] ---

He's from your agency,
so I left that decision to you,

[12:09] ---

but frankly, isn't he in trouble?

[12:12] ---

He's stronger than anyone here.

[12:18] ---

But he was weak emotionally.

[12:21] ---

He crushed himself with
pressure to do things perfectly.

[12:26] ---

He climbed up to become part of
U.A.'s Big Three under those conditions.

[12:31] ---

Someone like that declared that
he could completely shut them down!

[12:35] ---

So... all I can do is leave it to him!

[12:41] ---

These guys are here to
eliminate those heading to the target.

[12:44] ---

Nothing significant is happening
with the one called Irinaka's mimicry, either.

[12:48] ---

Did he prioritize the
police officers left at the top?

[12:52] ---

Either way,

[12:54] ---

I'll stop these guys.

[12:57] ---

I still can't use my Quirk!

[13:00] ---

It feels gross.

[13:03] ---

I talked big,

[13:04] ---

but if I can make them all unconscious
before Eraser's Erasure goes away...

[13:09] ---

Three at once.

[13:11] ---

Sorry, but I'm going
to have you all go to sleep.

[13:19] ---

You were surprised and pulled
back without thinking, huh?

[13:22] ---

I know you're in a hurry,
but you can't shrink back.

[13:26] ---

Since you're fighting
people who're like trash.

[13:29] ---

You don't know what we have under our masks.

[13:33] ---

The Quirk of that scruffy man
from earlier's stopped working, too.

[13:40] ---

It's a handicap for you guys
to not be able to kill us, isn't it?

[13:43] ---

Lucky you.

[13:45] ---

Larceny...

[13:47] ---

It lets him move anything his opponent
is wearing to his own hand instantly.

[13:52] ---

Does my shell also count
as something I'm wearing?

[13:55] ---

We've thrown away
our possessions and our lives!

[13:58] ---

When I was caught by a hero
when I tried to jump to my death,

[14:01] ---

I felt so hopeless!

[14:03] ---

We're people who couldn't see the
point of living! You can't understand that!

[14:08] ---

The young head picked up
that trash and found a new use for it.

[14:13] ---

Even trash has its pride.

[14:16] ---

If someone has expectations for us...

[14:21] ---

...then we need to meet them!

[14:30] ---

What's wrong, Amajiki?

[14:33] ---

With your Quirk,
you should be able to do better.

[14:36] ---

Are you still nervous?

[14:39] ---

Oh well, don't force yourself.

[14:41] ---

Go back.

[14:42] ---

Quirks can be used in various ways,
not just by heroes.

[14:47] ---

How we use our Quirks in the future

[14:51] ---

was the point of the our
Quirk training class.

[14:58] ---

What're you doing, Togata?

[14:59] ---

Your face didn't go through!

[15:02] ---

I told you, it's really hard!

[15:04] ---

You guys should try it!

[15:05] ---

It's probably five times
harder than you expect!

[15:08] ---

Togata, you're not very good
at controlling your Quirk, huh?

[15:12] ---

But next time, I'll get it right!

[15:20] ---

Mirio, you're amazing...

[15:23] ---

Hm?

[15:24] ---

Even if you can't do something,
you're still cheerful and positive,

[15:28] ---

so those around you become cheerful, too...

[15:31] ---

I'm no good...

[15:34] ---

If I think about messing up...

[15:36] ---

...my mind goes blank, and I can't move.

[15:40] ---

You'll become an amazing hero...
one like the sun...

[15:44] ---

What are you saying?

[15:46] ---

You're making me sound so great,
but it's not like that.

[15:50] ---

Huh?

[15:51] ---

I can do my best
because you're here, Tamaki.

[15:58] ---

It's not like I'm that mentally strong.

[16:02] ---

It's just that,

[16:03] ---

seeing you do your best without running
away even though you get super nervous

[16:08] ---

makes me feel like I don't
want to lose to you.

[16:10] ---

Lose?

[16:12] ---

I think you're overvaluing me

and undervaluing yourself too much.

[16:17] ---

That's why you call me things like "the sun."

[16:20] ---

I know that you really have amazing power.

[16:26] ---

I know that you're actually...

[16:29] ---

...a really cheerful and fun guy.

[16:36] ---

That's why, if I use your own words,

[16:39] ---

then you're someone even
more amazing than the sun.

[16:43] ---

I'm...

[16:45] ---

Have confidence in yourself, Tamaki.

[16:47] ---

You're...

[16:49] ---

I'm...

[16:51] ---

...someone who eats even the sun, Suneater!

[16:57] ---

He uses the octopus arms that
are pure muscle to absorb the shock

[17:01] ---

and then makes multiple layers of shells
to protect from the crystal damage.

[17:06] ---

But that's it!

[17:09] ---

All of it...!

[17:12] ---

The training I did with my Quirk
at U.A. over the last two years...

[17:17] ---

I'll put as much of it together as I can...

[17:21] ---

Variable sizes... manifesting
several at once...

[17:25] ---

...picking and choosing characteristics...

[17:33] ---

Vast Hybrid...

[17:35] ---

"Vast Hybrid"

[17:38] ---

...Chimera Kraken!

[17:40] ---

"Chimera Kraken"

[17:44] ---

Hey, hey... Hey, hey, hey!

[17:47] ---

I'm enough by myself.

[17:50] ---

Is this how it is?

[17:51] ---

Taber, wake up! It's time to eat!

[18:01] ---

Octopus, yum.

[18:05] ---

With those teeth and jaws,
he can eat anything in an instant!

[18:08] ---

And he's got a stomach that
digests everything he eats in a second!

[18:12] ---

Taber's stomach will never get full.

[18:14] ---

You two are a great match!

[18:18] ---

Eraser took this into consideration
and took him out before he left.

[18:24] ---

But it's fine. I can move well right now.

[18:28] ---

I can surpass his movements!

[18:31] ---

Yum!

[18:35] ---

It went in perfectly!

[18:37] ---

Did he just barely react in time?

[18:39] ---

However!

[18:41] ---

You can't stop my Crystallize with just that!

[18:45] ---

You're the one that wanted to
fight three-on-one, right, Suneater?

[18:50] ---

Did you think you'd get a "complete shutdown"

[18:52] ---

--just by waving around
your giant octopus arms?
--Yum, yum, yum!

[18:56] ---

I'll Manifest the neurotoxin present
in an octopus's saliva in my arm!

[19:01] ---

If you eat it, you won't
be able to move anymore!

[19:06] ---

It was too big for me to steal before,

[19:09] ---

but if it's this small, it's no problem.

[19:14] ---

Their teamwork flows together...

[19:17] ---

We're trash, but we have
strong bonds as trash.

[19:23] ---

Y-You all will be arrested soon...

[19:27] ---

Even if you beat me, you have no future!

[19:29] ---

What about it?

[19:32] ---

We haven't had a future for a while.

[19:35] ---

One was unable to fit into
society and was thrown away.

[19:39] ---

One was betrayed by his lover
and made to bear various debts.

[19:43] ---

It's all food.

[19:46] ---

So is it like you can turn
the things you eat into power?

[19:49] ---

One was used as a tool
by someone obsessed with money,

[19:52] ---

but when it was discovered that the gems
he produced were worthless fakes,

[19:57] ---

he was called useless and
beaten half to death.

[20:00] ---

To us, that man said...

[20:04] ---

Come join us.

[20:05] ---

You aren't someone who should
rot away in a place like this.

[20:11] ---

Who cares about what happens after this?

[20:14] ---

For the man who gave us worth...

[20:17] ---

...I'll kill anyone who gets in his way.

[20:20] ---

They're not following him out of fear.

[20:22] ---

It's almost like they're brainwashed...

[20:24] ---

Do you really want
to be used and thrown away?

[20:27] ---

A hero can't understand!

[20:30] ---

Can you take this with
your back against the wall?!

[20:33] ---

My attacks are eaten...

[20:36] ---

My defense gets peeled off...

[20:38] ---

We're trash, but we have
strong bonds as trash.

[20:44] ---

Then...

[20:46] ---

Ow...!

[20:47] ---

...I'll throw off their
teamwork from the start!

[20:50] ---

Larceny only works on things he can see.

[20:52] ---

That's why the police
couldn't point their guns at him.

[20:55] ---

Die...!

[21:00] ---

Crystallize?

[21:02] ---

Don't tell me...

[21:06] ---

...he ate my crystals?

[21:07] ---

That's exactly it!

[21:11] ---

Eat!

[21:12] ---

Eat! Eat! Eat!

[21:21] ---

You had good teamwork
where you trusted each other.

[21:26] ---

I can't understand your circumstances
or anger or sadness...

[21:31] ---

But I do understand your strong bonds...

[21:37] ---

You're not just using each other...

[21:42] ---

Right?

[21:45] ---

You can't eat your friends.

[23:19] ---

"Preview"

[23:21] ---

Here's the preview!

[23:22] ---

Kirishima and Fat Gum were split off from us

[23:25] ---

and are attacked by the
Hassai Group's Rappa and Tengai.

[23:29] ---

The Hassai Group's overwhelming
offensive and defensive powers

[23:32] ---

almost break Kirishima's spirit,

[23:35] ---

But I believe...

[23:37] ---

...in Kirishima, who wants to be a hero,
and in his strength.

[23:41] ---

Next time, "Red Riot."

[23:44] ---

Kirishima won't break.

[23:45] ---

"Next time: Red Riot"

[23:46] ---

Go beyond!

[23:47] ---

Plus Ultra!

[23:50] ---

[23:52] ---

[23:54] ---

**

Revision #1

Created 2024-02-25 09:51:04 UTC by whimsee

Updated 2024-02-25 09:51:04 UTC by whimsee